



## SPOROČILO ZA MEDIJE št. 55/23

Luxembourg, 30. marec 2023

Sodba Sodišča v zadevi C-5/22 | Green Network (Naložitev povračila stroškov)

### Nacionalni regulativni organi za energetiko imajo lahko pooblastilo, da elektroenergetskim podjetjem naložijo vračilo zneskov, pobranih v nasprotju z zahtevami za varstvo potrošnikov

*Varstvo potrošnikov spada namreč med naloge teh organov*

Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (regulativni organ za energetiko, omrežja in okolje, Italija) je leta 2019 družbi Green Network, italijanski družbi za distribucijo električne energije in zemeljskega plina, naložil upravno denarno sankcijo v višini 655.000 EUR zaradi kršitve obveznosti preglednosti cen. Ta organ ji je tudi naložil, naj svojim končnim odjemalcem vrne znesek 13.987.495,22 EUR, ki jim je bil zaračunan iz naslova stroškov administrativnega vodenja na podlagi pogodbene klavzule, ki jo ta organ šteje za nezakonito.

Družba Green Network je po neuspešnem izpodbijanju te odločbe pred upravnim sodiščem vložila pritožbo pri Consiglio di Stato (državni svet, Italija), pred katerim je trdila, da je pooblastilo nacionalnega regulativnega organa, določeno v italijanskem pravu, da naloži vračilo zneskov, zaračunanih odjemalcem, v nasprotju z Direktivo 2009/72.<sup>1</sup>

V teh okoliščinah je državni svet Sodišču postavil dve vprašanji za predhodno odločanje glede člena 37(1) in (4) Direktive 2009/72, ki se nanaša na pooblastila regulativnih organov, in glede Priloge I k tej direktivi, ki določa ukrepe, ki jih morajo države članice sprejeti za varstvo potrošnikov.

**Sodišče je v sodbi pojasnilo, da člen 37(1)(i) in (n)<sup>2</sup> ter (4)(d)<sup>3</sup> Direktive 2009/72 in Priloga I k tej direktivi ne nasprotujeta temu, da država članica nacionalnemu regulativnemu organu podeli pooblastilo, da elektroenergetskim podjetjem naloži, naj svojim končnim odjemalcem vrnejo znesek, ki ustreza protidajatvi, ki so jo ti plačali za „stroške administrativnega vodenja“ na podlagi pogodbene klavzule, ki jo ta organ šteje za nezakonito.** Enako velja v primerih, v katerih ta naložitev vračila ne temelji na razlogih kakovosti zadevne storitve, ki so jo ta podjetja opravila, ampak na kršitvi obveznosti preglednosti cen.

#### Presoja Sodišča

Sodišče je najprej poudarilo, da Direktiva 2009/72 za uresničevanje ciljev te direktive od držav članic zahteva, da svojim nacionalnim regulativnim organom podelijo široka pooblastila za regulacijo in nadzor trga z električno

<sup>1</sup> Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (UL 2009, L 211, str. 55).

<sup>2</sup> Ti določbi se nanašata na naloge regulativnih organov v zvezi z zagotavljanjem izpolnjevanja obveznosti glede preglednosti oziroma varstvom potrošnikov.

<sup>3</sup> Ta določba določa, da imajo regulativni organi pooblastilo, da elektroenergetskim podjetjem, ki ne izpolnjujejo svojih obveznosti iz Direktive 2009/72 ali katere koli zadevne pravno zavezujoče odločitve regulativnega organa, naloži učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazni, ali pristojnemu sodišču predlaga, da naloži take kazni.

energijo, med drugim za zagotovitev varstva potrošnikov.

Nato je navedlo, da v členu 37 Direktive 2009/72, ki se nanaša na naloge in pooblastila regulativnega organa, ni omenjeno pooblastilo, da lahko od elektroenergetskih podjetij zahteva vračilo vseh zneskov, prejetih kot protidajatev na podlagi pogodbene klavzule, ki se šteje za nezakonito. Vendar uporaba izraza „regulativni organ [ima] vsaj naslednja pooblastila“ v členu 37(4) Direktive 2009/72 kaže, da se lahko takemu organu, da se mu omogoči izpolnjevanje nalog iz člena 37(1), (3) in (6) te direktive, podelijo druga pooblastila od tistih, ki so izrecno navedena v tem členu 37(4).

Poleg tega zagotavljanje spoštovanja obveznosti preglednosti, ki jih imajo elektroenergetska podjetja, in varstva potrošnikov spada med naloge nacionalnih regulativnih organov iz člena 37(1), (3) in (6) navedene direktive.

Sodišče je zato ugotovilo, da **država članica lahko takemu organu podeli pooblastilo, da tem operaterjem naloži vračilo zneskov, ki so jih ti prejeli v nasprotju z zahtevami varstva potrošnikov**, zlasti zahtevami v zvezi z obveznostjo preglednosti in točnostjo zaračunavanja.

Take razlage ne omaje dejstvo, da člen 36 Direktive 2009/72 v bistvu določa, da nacionalni regulativni organ potrebne ukrepe sprejme „po potrebi v tesnem posvetovanju z drugimi ustreznimi nacionalnimi organi, tudi z organi, pristojnimi za konkurenco, in brez poseganja v njihove pristojnosti“, ali da člen 37(1)(n) te direktive vsebuje izraz „skupaj z drugimi pristojnimi organi“.

Iz teh določb namreč ne izhaja, da lahko v primeru, kot je ta v zadevi iz postopka v glavni stvari, le eden od teh drugih nacionalnih organov naloži vračilo zneskov, ki so jih elektroenergetska podjetja neupravičeno prejela od končnih odjemalcev. Nasprotno, uporaba izraza „po potrebi“ pomeni, da je tako posvetovanje nujno le, če lahko ukrep, katerega sprejetje je nameravano, zadeva druge pristojne organe.

Nazadnje, Sodišče je pojasnilo, da ker varstvo potrošnikov in spoštovanje obveznosti preglednosti spadata med naloge iz člena 37 Direktive 2009/72, točen razlog, iz katerega se za izpolnjevanje ene od teh nalog elektroenergetskemu podjetju naloži, naj svojim odjemalcem vrne zadevne zneske, ni upoštevten.

**OBVESTILO:** S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 43032793

Ostanite povezani!

